



CARTA DE SERVICIOS EN PLAYA LA COLONIA



TEMPORADA DE BAÑO 2022



CARACTERÍSTICAS DE LA PLAYA

Longitud: 600 m.

Anchura media de la arena seca: 40 m.

Grado de ocupación: alto.

Tipo de suelo: arena fina y grava (regeneración artificial en 2003).

Descripción: playa urbana con paseo marítimo.

Accesibilidad: playa accesible con aseo adaptado, pasarela, zona de sombra, ayuda al baño y reserva de aparcamiento.



CARTA DE SERVICIOS EN PLAYA LA COLONIA



TEMPORADA DE BAÑO 2022

SERVICIOS GENERALES DE LA PLAYA

Temporada alta: del 1 de julio al 31 de agosto.

Vigilancia, socorrismo y primeros auxilios: lunes a domingo de 11:30 a 19:30 horas.

Seguridad ciudadana.

Limpieza.

Limpieza, airado y cribado de arena y recogida de residuos (diario en temporada de baño/ semanal fuera de temporada).

Limpieza de accesos y paseo marítimo (diario en temporada de baño/ semanal fuera de temporada).

Limpieza y mantenimiento de pasarelas y lavapiés (diario, sólo temporada de baño).

Vaciado, limpieza y desinfección de WC químicos (diario, sólo temporada de baño).

PLAYA ACCESIBLE CON SERVICIO DE APOYO AL BAÑO:

- ★ Las playas accesibles con servicio de apoyo al baño son las dirigidas a aquellas personas que tienen movilidad reducida y necesitan ayuda personal y técnica para poder acceder al agua.
- ★ Horario de asistencia de 12 a 14 horas y de 16 a 19 horas, del 1 de julio al 11 de septiembre de 2022.
- ★ Estas playas están dotadas de sillas y muletas anfibias. Playas cardioprotegidas con DESA y personal socorrista acreditado.

Información turística: Puntos de Información Turística de Las Delicias, Calabardina y La Colonia, en horario de martes a domingo de 10:00 a 14:00, del 1 al 31 de agosto.



CARTA DE SERVICIOS EN PLAYA LA COLONIA



TEMPORADA DE BAÑO 2022

Oficina Municipal de Turismo, abierta todo el año. Horarios: <https://bit.ly/3w0CKZ6>
(www.aguilas.es)

Calidad de aguas de baño: playa censada en el programa de calidad de aguas de baño de acuerdo al RD 1341/2007, de 11 de octubre, de gestión de la calidad de aguas de baño.

Cierre de la playa en caso de vertido incontrolado de aguas residuales, plaga marina u otros factores que supongan un riesgo potencial.

Señalización y balizamiento de zona de uso exclusivo al baño.

Transporte público: autobuses urbanos.

Seguridad, salvamento y atención al baño de personas con movilidad reducida.

Esta playa cuenta con servicio de socorrismo, primeros auxilios y atención al baño de personas con movilidad reducida, con el principal objetivo de garantizar la seguridad de los bañistas.

Banderas de señalización del estado del mar:

	Baño permitido
	Precaución
	Prohibido el baño

TELÉFONOS DE INTERÉS

Emergencias: 112

Policía Local Águilas: 968.49.30.62.

Oficina Municipal de Turismo: 968.49.32.85. www.aguilas.es

Ayuntamiento de Águilas: 968.41.88.00. www.ayuntamientodeaguilas.org

Servicio municipal de limpieza y recogida de residuos: 968.49.33.19.

Autobuses urbanos: 968.410.829 www.aguilasmovilidad.com



CARTA DE SERVICIOS EN PLAYA LA COLONIA



TEMPORADA DE BAÑO 2022

Teletaxi: 968.41.14.70 Más información: <https://bit.ly/3smDtRR> (www.aguilas.es/transporte)

CONSEJOS ÚTILES PARA EL USO ADECUADO DE LA PLAYA.

- Playa no recomendada al nudismo o sin tradición naturista.
- Utilicen lavapiés con moderación, recuerden que estamos en una zona donde el agua potable es escasa.
- No utilicen ningún tipo de jabón en la playa.
- Utilicen las papeleras y contenedores.
- Mantengan limpia la playa.
- Utilicen los ceniceros de playa, las colillas de los cigarrillos son muy difíciles de recoger por las máquinas limpia playas y se deben quitar a mano.
- Respeten la Naturaleza que es de todos.
- Utilicen los aseos y recuerde que después de usted serán usados por otra persona.
- No ocupen las pasarelas, su fin es acceder a la zona de baño.
- No dejen instaladas sombrillas, hamacas ni otros objetos que puedan entorpecer las tareas de limpieza y mantenimiento de la playa.
- Prohibido el acceso y estancia de animales domésticos en la playa, con la excepción de perros guía (lazarillos).
- Está prohibido acampar y hacer fuego.
- Está prohibido el paso de vehículos no autorizados.
- Están prohibidas la navegación, fondeo y amarre de embarcaciones, práctica de surf, esquí acuático dentro de la zona balizada para uso exclusivo de bañistas.
- Está prohibida la pesca en todas sus formas en las zonas de baño.
- Se recomienda ir a la playa en bicicleta y paseando, es sano y no contamina.
- Beba agua abundantemente para contrarrestar las pérdidas producidas por el calor.

CÓDIGO DE CONDUCTA EN EL MAR.



CARTA DE SERVICIOS EN PLAYA LA COLONIA



TEMPORADA DE BAÑO 2022

Los propietarios y usuarios de embarcaciones y, en general, todas aquellas personas usuarias del mar, pueden colaborar con la Campaña Bandera Azul de Europa mediante el siguiente compromiso personal:

1. Comportamiento compatible y sin causar perjuicios a los demás usuarios.
2. Ayuda en la defensa de los espacios protegidos, reservas biológicas y otras áreas de especial interés.
3. Defensa y respeto por la vida marina. No causar perturbación a las áreas de nidificación de aves.
4. Procure informarse sobre la localización de las áreas más sensibles y de los ecosistemas protegidos, para poder respetarlos y no alterarlos.
5. Respete los fondos marinos. Aplique la reglamentación de pesca submarina.
6. Mantenga el mar y la playa limpios:
 - *No arrojar residuos al mar.
 - *No verter líquidos nocivos y tóxicos o cualquier otra sustancia nociva al mar.
7. Denuncie ante las autoridades competentes cualquier atentado a la legislación marina de la que tenga conocimiento.
8. Utilice productos no agresivos contra el medio ambiente, deposite los restos en recipientes adecuados para este tipo de residuos.
9. Realice un esfuerzo para estimular un comportamiento imitable al suyo entre el colectivo de usuarios del mar.

INDICADORES DE CALIDAD.

De acuerdo con la norma ISO 13009, los indicadores de calidad de las playas de Águilas certificadas para esa norma ISO en categoría Multisite son:

- 1) Limpieza y recogida selectiva de residuos domésticos.
- 2) Control de calidad ambiental e higiénico sanitaria.
- 3) Grado de mantenimiento de infraestructuras.
- 4) Calidad de servicios de playa.



CARTA DE SERVICIOS EN PLAYA LA COLONIA



TEMPORADA DE BAÑO 2022

- 5) Control de empresas concesionarias de ocio y alimentación.
- 6) Seguridad, salvamento y primeros auxilios.

Los resultados de estos indicadores para la playa de la Colonia en 2021 fueron:

1. Dirección:
 - a) Número de encuestas respecto a la playa de la Colonia: 13/71.
 - b) Percepción del usuario sobre la playa. Como punto fuerte los servicios de información turística, salvamento y socorrismo en playas. Como puntos débiles la conservación y mantenimiento de infraestructuras de playas.
 - c) No existieron reclamaciones de usuarios.
 - d) Redes sociales, percepción por el usuario positiva con una calificación de 4,2/5 en Google con 1.973 reseñas y 3,7/ 5 en Minube (sólo 3 opiniones).
2. Limpieza y recogida de residuos.
 - e) Incidencias de limpieza en la playa 2021: 0
3. Control ambiental e higiénico-sanitario.
 - f) Resultado de analíticas de calidad de aguas de baño: 100% favorable.
4. Mantenimiento de infraestructuras.
 - g) Número de incidencias de mantenimiento: 0
5. Servicios de información turística:
 - a) Número de servicios de información prestados a pie de playa en 2021: 195. (Regional 71, nacional 103 y extranjero 21).
6. Control de empresas concesionarias de servicios de ocio y alimentación:

Número de incidencias detectadas por el ente gestor en servicios en playa de la Colonia en 2021: 0

7. Seguridad, salvamento y primeros auxilios.



CARTA DE SERVICIOS EN PLAYA LA COLONIA



TEMPORADA DE BAÑO 2022

- a) Número de intervenciones en los dos puestos de socorro en 2021, por mes:
51 (julio); 55 (agosto); 0 (septiembre).
- b) Número de rescates personas/mes en 2021:
1(julio); 0 (agosto); 0 (septiembre).
- c) Número de asistencias al baño de discapacitados en 2021:
65 (julio); 74 (agosto); 17 (septiembre).

OBJETIVOS 2021-2023

- Fomentar un uso adecuado de la playa desde el punto de vista medioambiental.
- Meta 1: Actividades de sensibilización medioambiental entre escolares (Bandera Azul).
- Meta 2: Limpieza de fondos marinos en playas de las bahías de levante (Delicias y Levante) y Poniente (Colonia y Poniente).
- Renovación de infraestructuras.
- Meta 3: Nuevo servicio de mantenimiento de balizamiento de playas.
- Meta 4: Nuevas pasarelas de acceso al agua con ancho de 2,00 metros.
- Meta 5: Nuevos aseos modulares para playas urbanas.

Cualquier información acerca del Sistema de Gestión de Calidad, así como el resultado de los análisis de los objetivos e indicadores de la temporada 2021 y 2023, se podrán consultar en la Oficina de Turismo o en la Concejalía de Turismo.

RECLAMACIONES, QUEJAS Y SUGERENCIAS.

Si quiere exponer sus quejas, reclamaciones o sugerencias sobre la playa y los servicios, puede realizarlo dirigiéndose a:

- ★ Punto de información a pie de playa “La Colonia”.
- ★ Oficina Municipal de Turismo turismo@aguilas.es ; teléfono 968.49.32.85
- ★ Ayuntamiento de Águilas. Plaza de España, 14. Tel. 968.41.88.00



CARTA DE SERVICIOS EN PLAYA LA COLONIA



TEMPORADA DE BAÑO 2022

★ www.ayuntamientodeaguilas.org/acceso-incidencia.php





2022 BATH SEASON



CHARACTERISTICS OF THE BEACH

Length: 600 m.

Average width of dry sand 40 m.

Degree of occupancy: high

Soil type: Thick sand and gravel.

Description: Urban beach with promenade.

Accessibility: Accessible beach with adapted WC, shaded area, walkway, assisted bathing and reserved parking.

GENERAL BEACH SERVICES

High season: from July 1st to August 31st.

Beach surveillance, lifeguard services and first aid: Monday to Sunday from 11:30 to 19:30 daily.

Public security.



2022 BATH SEASON

Cleaning

Cleaning, aerating and grooming of sand and waste collection. (Daily during the bathing season/ weekly out of season).

Cleaning of access points and promenade: daily during the bathing season/weekly out of season.

Cleaning and maintenance of walkways and foot- wash points (daily during the bathing season/ weekly out of season).

Emptying, cleaning and disinfection of chemical toilets: daily, only during the bathing season.

ACCESSIBLE BEACH WITH BATHING SUPPORT SERVICE.

- ★ Accessible beaches with bathing support service are those aimed at people who have reduced mobility and need personal and technical assistance to access the water.
- ★ Timetable of assistance from 12 to 14 and from 16 to 19 hours, from the 1st of July to the 11th of September 2022.
- ★ These beaches are equipped with amphibious chairs and crutches. Beaches cardioprotected with AED and accredited lifeguards.

Tourist information: Tourist Information Points in Las Delicias, Calabardina and La Colonia, from Tuesday to Sunday from 10:00 to 14:00, from 1st to 31st August.

Municipal Tourist Office: open all year round.

Bathing Water Quality: the beach is included within the bathing water quality regulations RD 1341/2007, of 11th October, relating to the management of bathing water quality.

The beach will be closed in the instance of uncontrolled discharge of wastewater, marine infestation or other factors that pose a potential risk.

Signage and delimitation of area for exclusive use of bathers.

Public transport: urban bus service.

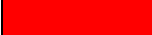


2022 BATH SEASON

Security, rescue and assisted bathing for disabled.

This beach has a surveillance and lifeguard rescue service. Its principal objective is to guarantee the safety of bathers.

A system of warning flags clearly indicates the bathing conditions:

	Bathing permitted
	Bathing with caution
	Bathing forbidden.

USEFUL TELEPHONE NUMBERS:

- ★ Emergency Services: 112
- ★ Águilas Local Police: +34 968493062.
- ★ Municipal Tourist Office: +34 968.49.32.85. www.aguilas.es
- ★ Águilas Town Hall: 968418800. www.ayuntamientodeaguilas.org
- ★ Municipal Waste Cleaning and Collection Service: +34 968493319
- ★ Urban buses: +34 968410829 www.aguilasmovilidad.com
- ★ Teletaxi: +34 968411470 For further Information: <https://bit.ly/3smDtRR>
(www.aguilas.es/transporte)

USEFUL TIPS FOR PROPER USE OF THE BEACH.

- Beach not recommended for nudism and not normally used by naturists.
- Use the foot-washes in moderation; please, remember that we are in an area in which drinking water is scarce.
- Do not use any soap on the beach.
- Use the bins and waste containers provided.
- Keep the beach clean.



2022 BATH SEASON

- Use the beach ashtrays provided; it is difficult to pick-up cigarette butts using the beach cleaning machines and these must be collected by hand.
- Respect that nature is for the enjoyment of everyone.
- Use the toilet facilities provided and remember that somebody else will use the facilities after yourself.
- Please do not occupy the walkways, as their purpose is to provide Access to the bathing area cleaning and maintenance work on the beaches.
- Domestic animals are not permitted to enter or remain on the beach other than guide dogs.
- Camping and lighting fires is prohibited.
- Unauthorized vehicles are prohibited.
- Boating, anchoring and mooring, surfing and water skiing are prohibited within the área cordoned off for the exclusive use of bathers.
- Fishing of all types is prohibited within the bathing areas.
- It is recommended that beach users walk or cycle to the beach; this is healthier and does not pollute.
- Drink water abundantly to counteract the loss of liquid through the heat.

CODE OF CONDUCT AT SEA.

Boat owners and users, and in general all those users of the sea, can collaborate with the Blue Flag Campaign of Europe through the following personal commitment:

1. General responsible behaviour and without causing harm to other users.



2022 BATH SEASON

2. This helps in the defense of protected areas, biological reserves and other areas of special interest.
3. Defense and respect for marine life. Do not disturb bird nesting areas.
4. Be aware of the location of the most sensitive areas and protected eco-systems, so that you can respect them and not alter them.
5. Respect the seabed. Follow underwater fishing regulations.
6. Keep the sea and beaches clean:
 - Do not throw debris into the sea.
 - Do not pour harmful and toxic liquids or any other substance harmful to the sea into the water.
7. Report to the competent authorities any attack on marine legislation of which you become aware.
8. Use non-aggressive products against the environment and put the remains in containers suitable for this type of waste.
9. Make an effort to stimulate behaviour imitable to yours amongst other sea users.

QUALITY INDICATORS.

According to UNE ISO 13009 regulations, the quality indicators certified for this ISO standard in the Multisite category of Águilas beaches are:

- 1) Selective cleaning and collection of household waste.
- 2) Environmental and hygienic quality control.
- 3) Degree of infrastructure maintenance.
- 4) Quality of beach services.
- 5) Control of concessionaires supplying leisure activities and food.
- 6) Security, rescue services and first aid.

The results of these indicators for the beach of La Colonia in 2021 were:

1. - As below:



2022 BATH SEASON

- a. Number of surveys relating to the La Colonia beach: 13/71.
 - b. Beach user perception: the tourist information services, beach rescue and lifeguard services were all regarded as strong points. Conservation and maintenance of beach infrastructures were viewed as weak areas.
 - c. There were no user complaints.
 - d. Social media; positive user perception with a rating of 4,2/5 and 1973 reviews on Google and 3,7/5 in Minube (just 3 opinions).
2. - Cleaning and collection of waste.
- e. Cleaning incidents on the beach in 2021. 0 (cero)
3. - Environmental and hygienic-sanitary control:
- f. Analytical results for quality of bathing water: 100% positive.
4. - Maintenance of Infrastructures.
- g. Number of maintenance incidents: 0 (cero)
5. - Tourist information services:
- a. Number of beach information services provided in 2021: 195 (Regional 71, National 103 and Foreign 21).
6. - Control of concessionaries for leisure and food services:
- h. Number of incidents detected by the management services agency for La Colonia beach in 2021. 0 (cero)
7. - Safety, lifeguard service and first aid.
- a. Number of interventions at the two lifeguard posts in 2021, per month: 51 (July): 55 (August); 0 (September).
 - a. Number of rescues per month in 2021: 1 (July); 0 (August); 0 (September).



2022 BATH SEASON

- b. Number of disabled bathing assistance services provide 2021: 65 (July); 74 (August); 17 (September).

OBJECTIVES FOR 2021-2023.

1. Increase a correct use of the beach from a environmental view.
2. Goal 1: Awareness environmental activities among students (blue flag).
3. Goal 2: Cleaning of seabeds in Levante beaches (Delicias and Levante) and Poniente beaches (Colonia and Poniente).
4. Infrastructure's renovation.
5. Goal 3: New service of maintenance of beaches signaling.
6. Goal 4: New access walkways to water 2 metres wide.
7. Goal 5: New portable toilets in urban beaches.

Any information about the Quality Management System, as well as the result of the analyses of the objectives and indicators of the 2021 and 2023 season may be viewed at the Tourist Office or the municipal department of Tourism.

CLAIMS, COMPLAINTS AND SUGGESTIONS

Complaints, claims or suggestions relating to the beach and its services, can be undertaken by contacting:

- The Information point at the foot of the "La Colonia" beach.
- The Municipal Tourist Office, turismo@aguilas.es; phone 968493285
- The Águilas Town Hall. Plaza de España number 14. Tel. 968418800
www.ayuntamientodeaguilas.org/acceso-incidencia.php

Calificación sanitaria final de las 4 últimas temporadas (2018-2021)



CALIDAD DE AGUAS DE BAÑO:
EXCELENTE

Playa La Colonia

Resultados analíticos	Fecha de muestreo: 12/09/2022	
<i>Escherichia coli</i>	2 UFC/100 ml	
Enterococos intestinales	18 UFC/100 ml	

Valores límites de calidad excelente del Anexo I del RD 1341/2007

	CALIDAD			UNIDADES
	SUFICIENTE (2) 	BUENA (1) 	EXCELENTE (1) 	(1) percentil 95 (2) percentil 90
<i>Enterococo intestinal</i>	185	200	100	Ufc_NMP/100 ml
<i>Escherichia coli</i>	500	500	250	Ufc_NMP/100 ml